

CERTYFIKAT STAŁOŚCI
WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1450 – CPR – 1017



Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady 305/2011/UE z dnia 9 marca 2011 z późniejszymi zmianami (Rozporządzenie dotyczące wyrobów budowlanych CPR), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 with later amendments (the Construction Products Regulation or CPR) this certificate applies to the construction product:

Kurki kulowe
Gas Ball Valves

parametry techniczne wymienione na str. 2
technical parameters stated on page 2

wprowadzone do obrotu pod nazwą lub znakiem firmowym producenta
placed on the market under the name or trade mark of:

„EFAR” W. Narożny, E. Pukacka-Mruk Spółka Jawna
61-357 Poznań, ul. Gołężycka 27

i produkowane w zakładzie produkcyjnym / *and produced in the manufacturing plant:*

ZP1

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie postanowienia dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, określone w załączniku ZA normy (norm): *This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s):*

EN 331:1998+A1:2010 z wyłączeniem wymagań pkt 5.7
EN 331:1998+A1:2010 excluding the requirements of p. 5.7

w Systemie 1 w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz, że zakładowa kontrola produkcji prowadzona przez producenta została poddana ocenie w celu zapewnienia: *under system 1 for the performances set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the*

stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego
constancy of performance of the construction product

Certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **21.12.2018** i pozostaje ważny, dopóki zharmonizowana norma, metody oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, sam wyrób budowlany lub warunki jego wytwarzania w zakładzie produkcyjnym nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony lub cofnięty przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrób.

Certificate was first issued on 21.12.2018 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

Kierownik
Biura Certyfikacji
Certification Office Manager

Magdalena Swat



Kraków, 21-12-2018

Dyrektor Instytutu Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego
Director of the Instytut Nafty i Gazu
Państwowy Instytut Badawczy

Marija Ciechanowska



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI
tel.: +48 12 430 38 64 e-mail:
swat@inig.pl



AC 010

CERTYFIKAT STAŁOŚCI
WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1450 – CPR – 1017



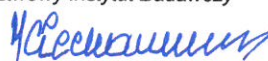
Wykaz wyrobów / list of products

Kurki kulowe / Gas Ball Valves			
Typ (odmiany): Type (models):	110	DN10, DN15, DN20, DN25, DN32, DN40, DN50	Rp/Rp z dźwignią with lever type handle
	111	DN10, DN15, DN20, DN25	Rp/Rp z motylkiem with butterfly handle
	112	DN10, DN15, DN20, DN25	R/Rp z dźwignią with lever type handle
Parametry wyrobu: product's characteristics:	MOP 5-20, T2 (-20°C ÷ 60°C) Gwinty R i Rp wg normy EN 10226-1 (threads R _p according to EN 10226-1), Materiał korpusu CW617N wg normy EN 12165 (material of body CW617N according to EN 12165).		
Przeznaczenie wyrobu: Intended use of product:	w instalacjach gazowych budynków na terenach podlegających wymaganiom dotyczącym reakcji na ogień, stosowanych do transportu / dystrybucji / magazynowania gazu z wyłączeniem zastosowań wymagających spełnienia wymagań wg punktu 5.7 normy EN 331:1998+A1:2010 in gas installations in buildings in areas subject to reaction to fire regulations used for the transport/distribution/storage of gas excluding the use that requires the compliance with the requirements of p. 5.7. of standard EN 331:1998+A1:2010		
Raport z badań stanowiący podstawę oceny zgodności: test report being the basis for conformity assessment:	1/GP-1/18		
Wydany przez: issued by:	Laboratorium Badań Armatury i Technik Eksploatacji Gazociągów Instytutu Nafty i Gazu – Państwowego Instytutu Badawczego Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy Testing Laboratory for Fittings and Exploitation of Gas Pipelines		

Kierownik
Biura Certyfikacji
Certification Office Manager


Magdalena Swat

Dyrektor Instytutu Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego
Director of the Instytut Nafty i Gazu
Państwowy Instytut Badawczy


Maria Ciechanowska

Kraków, 21-12-2018

2/2



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl

BIURO CERTYFIKACJI
tel.: +48 12 430 38 64 e-mail:
swat@inig.pl



AC 010